

1 Commencez par lire ce qui suit...

Félicitations !

Vous avez choisi une imprimante d'étiquettes Tally Dascom et nous vous en félicitons.

Veillez prendre le temps de lire ce Guide d'utilisation rapide pour vous familiariser avec l'imprimante et son fonctionnement. Il s'agit d'une imprimante sophistiquée mais extrêmement facile à utiliser qui bénéficie d'un simple mécanisme de chargement du papier et d'une connexion rapide, ainsi que d'un système de configuration par menus affiché sur l'écran à cristaux liquides.

Ce guide vous guide à travers la procédure de déballage de l'imprimante, sa connexion à votre système informatique et l'installation du support, notamment un test automatique rapide de l'imprimante pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement.

Sécurité

Si ce n'est pas encore fait, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité au début de ce Guide d'initiation rapide, complétées des informations plus détaillées dans le Manuel de l'utilisateur qui figure sur le CD-ROM. En ignorant les précautions de sécurité, vous vous exposez à des risques d'accident grave et d'endommagement de vos équipements.

Déballage de l'imprimante

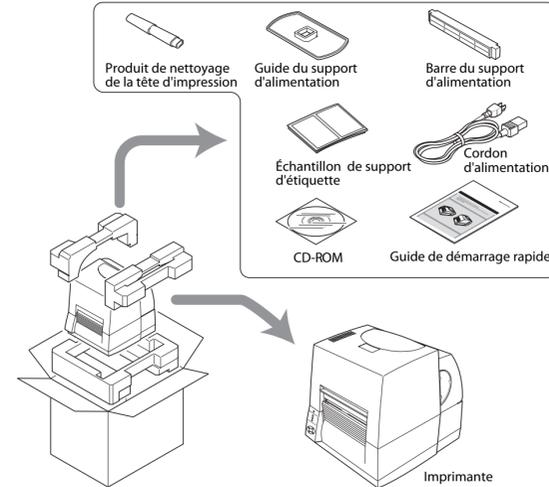
- Déballer votre imprimante avec précaution et vérifiez que tous les éléments représentés sur l'illustration ci-contre se trouvent dans le carton d'emballage. Il se peut que votre fournisseur ou Tally Dascom ajoute d'autres accessoires nécessaires à votre installation, comme un CD-ROM, un câble ou des manuels supplémentaires. Les instructions relatives à ces accessoires sont incluses dans les emballages de ces derniers.
- Si vous avez des questions ou si vous constatez l'absence d'un ou plusieurs éléments, contactez d'abord votre fournisseur. Vous pouvez également contacter les bureaux régionaux de Tally Dascom dont les coordonnées sont indiquées au verso de ce guide de démarrage rapide.
- Le capot supérieur est maintenu par un ruban adhésif lors du transport de l'imprimante. Une fois l'imprimante livrée, enlevez les deux rubans adhésifs situés de chaque côté du capot. Pour ouvrir le capot, il suffit de le soulever et de le rabattre vers l'arrière.
- Vous devez également enlever un autre ruban adhésif qui assure la fermeture du mécanisme lors du transport de l'imprimante. Retirez délicatement le ruban adhésif et le papier qui le recouvre pour ne pas abîmer le boîtier en plastique. Un autre papier d'emballage se trouve à l'intérieur du mécanisme.

Contenu général du carton d'emballage

Les éléments suivants figurent uniquement dans le carton d'emballage des imprimantes 7206 et 7206-300:



Les éléments suivants figurent dans tous les cartons:



Instructions de sécurité à observer impérativement

1. Veuillez lire toutes ces consignes et les ranger en lieu sûr pour pouvoir vous y référer par la suite.
2. Respectez tous les avertissements et les symboles figurant sur le produit.
3. Débranchez l'imprimante avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez pas de produit de nettoyage liquide ou abrasif, et évitez de frotter avec des chiffons secs.
4. N'utilisez pas d'impureté sur une source d'eau, dans un endroit où une réaction chimique est susceptible de se produire comme dans un laboratoire, un atelier ou une cuisine.
5. Ne laissez pas l'imprimante sur un chariot, un support ou une table instable. Elle risque de tomber et de s'endommager, de faire tomber des objets.
6. Les fentes et ouvertures du boîtier, ainsi que l'arrière ou le bas, ont été prévus à des fins de ventilation.
7. Pour garantir l'efficacité du refroidissement de l'imprimante et empêcher de surchauffer, ne bloquez pas les bords et les ouvertures en plastique. Les ouvertures ne doivent pas être bloquées ni bouchées par des objets.
8. Cette imprimante ne doit pas être placée dans une armoire intégrée, à moins d'avoir prévu une ventilation suffisante.
9. Cette imprimante est munie d'une prise à trois broches, l'une d'entre elles étant la broche de terre. Cette prise ne peut être branchée que sur une prise murale de même type. Si vous ne pouvez pas effectuer la connexion, contactez votre fournisseur.
10. Afin de ne pas être exposé à un choc électrique, ne touchez pas les parties internes de l'imprimante.
11. Si vous branchez une rallonge sur cette imprimante, assurez-vous également que le nombre total d'appareils branchés sur la rallonge ne dépasse pas l'ampérage de la rallonge.
12. N'utilisez pas de prise murale ne dépassant pas 7,5 ampères pour une prise de 220/240V ou 15 ampères pour une prise de 120V.
13. Ne laissez jamais des objets, des fils ou des câbles en contact avec la prise murale de cette imprimante. Les câbles de données et les câbles de données ne doivent pas être branchés sur la prise murale de cette imprimante.
14. La prise secteur de cette imprimante doit être utilisée pour alimenter l'imprimante. Assurez-vous que la prise secteur de l'imprimante et le câble secteur de l'imprimante et le câble secteur de l'imprimante sont compatibles.
15. Si l'imprimante est utilisée dans un environnement où il y a des risques de foudre, il est recommandé de la protéger par un dispositif de protection contre la foudre.
16. Évitez de changer manuellement les performances de l'imprimante. Dans le cas contraire, il risque de se réchauffer et d'être endommagé.
17. En ouvrant le capot supérieur, assurez-vous de l'avoir maintenu ouvert. Ne touchez pas les parties internes de l'imprimante.

ATTENTION: Utilisez des câbles blindés pour raccorder ce périphérique aux ordinateurs. Tout changement ou modification n'étant pas été approuvé par la garantie de ce périphérique risque d'annuler la garantie.

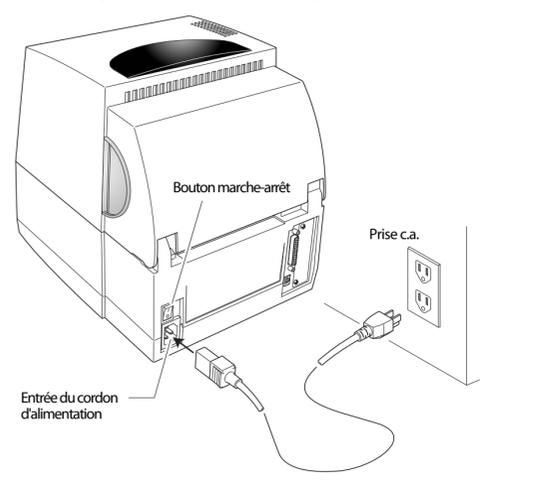
Déclaration de conformité sur les interférences électromagnétiques pour les utilisateurs canadiens: Cet équipement génère et utilise de l'énergie à fréquence radio. Il est susceptible de générer des interférences dans la réception radio et de recevoir de telles interférences. Si il est installé et utilisé conformément aux instructions de l'utilisateur, il ne causera pas de interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisateur est responsable de résoudre le problème à ses propres frais.

Déclaration de conformité sur les interférences électromagnétiques pour les utilisateurs européens: Le présent produit est conforme à la norme EN 55022, EN55024, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. Ce produit est conforme aux limites applicables aux périphériques numériques de classe A dans le cadre de la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsqu'il est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio. Si il est installé et utilisé conformément au manuel, il ne causera pas de interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisateur devra résoudre le problème à ses propres frais.

Déclaration de conformité FCC pour les utilisateurs américains: Cet équipement est conforme à la norme EN 55022, EN55024, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. Ce produit est conforme aux limites applicables aux périphériques numériques de classe A dans le cadre de la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont été définies pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsqu'il est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à fréquence radio. Si il est installé et utilisé conformément au manuel, il ne causera pas de interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisateur devra résoudre le problème à ses propres frais.

2 Connexion à l'alimentation

- Vérifiez que le bouton marche-arrêt de l'imprimante est réglé sur OFF (ARRÊT).
- Branchez le connecteur du cordon d'alimentation sur l'entrée du cordon d'alimentation de l'imprimante.
- Branchez la prise du cordon d'alimentation sur la prise c.a.

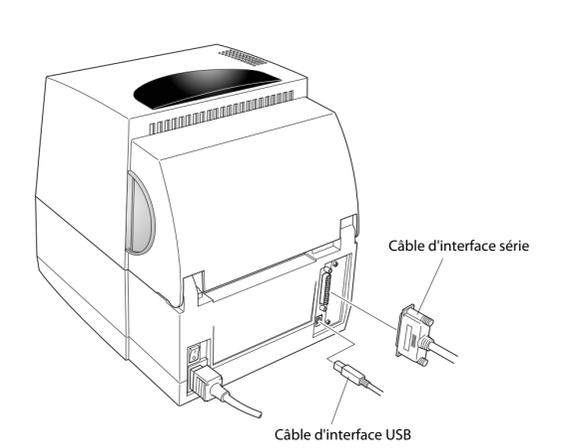


Attention Utilisez une prise c.a. qui accepte les prises à trois broches pour éviter la production d'électricité statique et les risques d'électrocution.

Connexion à un ordinateur

Les deux interfaces suivantes permettent à l'imprimante de recevoir des données d'impression: un port série (RS232C) et un port USB (USB1.1). Il est possible de faire ajouter en option un port Ethernet interne, un port parallèle IEEE1284 ou une interface sans fil LAN par votre revendeur. Si vous utilisez une interface de réseau facultative, contactez votre revendeur Tally Dascom.

- Pour raccorder le câble, procédez comme suit :
- Mettez l'imprimante et l'ordinateur HORS tension en réglant le bouton marche-arrêt sur ARRÊT.
 - Branchez l'une des extrémités du câble d'interface sur le connecteur d'interface à l'arrière de l'imprimante et fixez-le à l'aide de crochets ou de vis de blocage, selon le type de fixation utilisé.
 - Branchez l'autre extrémité du câble d'interface sur le connecteur d'interface de l'ordinateur et fixez-le à l'aide de crochets ou de vis de blocage, selon le type de fixation utilisé.



Complément d'information . . .

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre nouvelle imprimante, et pour obtenir des instructions détaillées à ce sujet, veuillez vous reporter au Manuel de l'utilisateur complet qui figure sur le CD-ROM fourni avec l'imprimante. Vous avez également la possibilité de télécharger le Manuel de l'utilisateur et des données complémentaires à partir des sites Web Tally Dascom répertoriés ci-dessous.

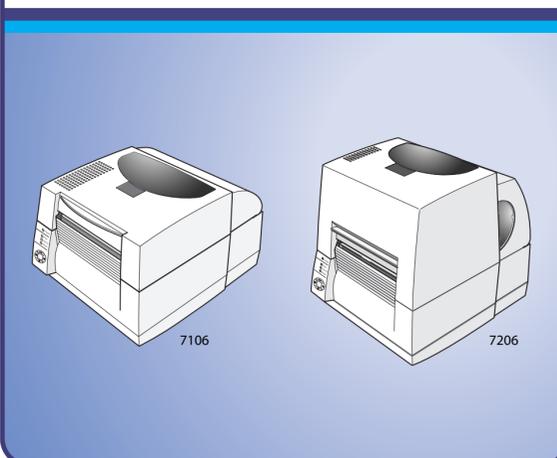
- DASCOM REPRESENTATIVES**
- GERMANY**
 DASCOM Europe GmbH
 Heuweg 3
 D-89079 Ulm
 Deutschland
 Tel.: +49 (0) 731 2075 0
 Fax: +49 (0) 731 2075 100
 www.dascom.com
- FRANCE**
 DASCOM Europe GmbH
 117 Avenue Victor Hugo
 92100 Boulogne-Billancourt
 France
 Phone: +33 (1) 73 02 51 98
 www.dascom.com
- RUSSIA and CIS**
 DASCOM Europe GmbH
 Representation Moscow
 Leninsky Prospekt 95a, Office 322
 119313 Moscow, Russian Federation
 Phone: +7 (495) 984 70 65
 Fax: +7 (495) 984 56 42
 www.dascom.com
- SINGAPORE**
 DASCOM AP Pte Ltd
 63 Hillview Avenue
 #08-22, Lam Soon Industrial Building
 Singapore 669569
 Phone: +65 6760 8833
 Fax: +65 6760 1066
 www.dascom.com
- AMERICAS**
 DASCOM Americas Corporation
 421 W. Main Street
 Waynesboro, VA 22980
 USA
 Phone: +1 (877) 434 13 77
 www.dascom.com
- CEE**
 DASCOM Europe GmbH
 Europaring F15 301
 2345 Brunn a. G.
 Austria
 Phone: +43 (1) 236 01 70 10
 www.dascom.com

All rights reserved
 © July 2010 DASCOM Europe GmbH
 Printed in China
 379854a-FR
 JM74993-00F

Guide d'initiation rapide

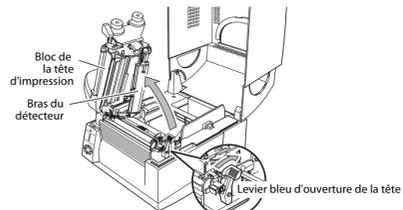
7106 7206 Imprimantes thermique

Ce Guide d'initiation rapide décrit le fonctionnement de base. Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'imprimante, reportez-vous au Manuel de l'utilisateur figurant sur le CD-ROM fourni.

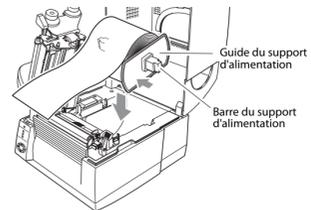


3 Installation du support

a. Poussez le levier bleu d'ouverture de la tête d'impression pour libérer le bloc de la tête, puis levez le bloc comme indiqué ci-dessous. Sur l'imprimante 7206, vous devez également lever le bras du détecteur dans la même direction ; cette opération est effectuée automatiquement sur la 7106.

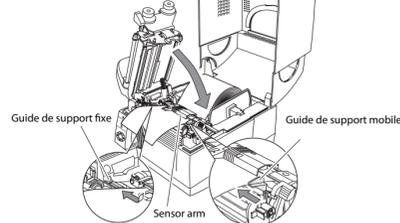


b. Commencez par assembler l'une dans l'autre les deux pièces en plastique noir du support d'alimentation. Alignez correctement le guide et la barre, car l'assemblage ne peut être installé que dans un seul sens.
c. Faites glisser le rouleau de papier sur la barre du support. Le guide du support doit se trouver à droite du rouleau (lorsqu'on regarde l'imprimante de face) et la surface rainurée du guide doit être en contact avec le rouleau comme indiqué sur le schéma.

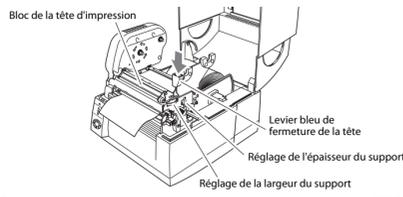


d. Insérez le rouleau et son support comme indiqué ci-dessus. Il est conseillé de dérouler un peu le rouleau en faisant passer le papier au travers du mécanisme pour faciliter le réglage.

e. Déplacez le rouleau jusqu'à ce qu'il touche le côté gauche du boîtier de l'imprimante. Réglez ensuite la position du guide du support noir en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il touche le côté droit du rouleau. Ne serrez pas trop le rouleau entre ces guides, car un bourrage risque de se produire à l'impression.
f. Selon le type de support utilisé, vous devrez peut-être ajuster les détecteurs de support comme cela est indiqué à la section 6.
g. Alignez le rouleau avec le guide fixe gauche, ajustez le guide mobile droit à la largeur du rouleau et abaissez le bras du détecteur.



h. Abaissez le bloc de la tête d'impression et verrouillez-le. Ajustez-le à la largeur du rouleau qui a été définie, puis réglez les boutons de réglage de la largeur et de l'épaisseur du support. Reportez-vous à la section 5 pour obtenir davantage d'informations.

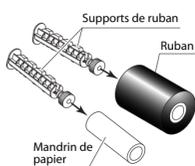


i. Vérifiez que l'imprimante est sous tension et appuyez sur la touche FEED (ALIMENTATION) pour faire avancer le papier. Le papier est automatiquement entraîné et s'arrête lorsqu'il atteint la position d'impression suivante.

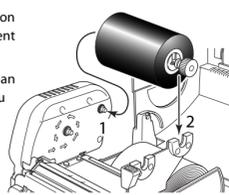
4 Installation du ruban (pour la 7206 uniquement)

a. Contrôlez le type de ruban utilisé et réglez le sens de déroulement du ruban à l'aide du mode réglage du menu ou du panneau de commande. C'est de cette façon que les bobines externes (également appelées "ink out") doivent être installées.

b. Placez le nouveau ruban non utilisé et le mandrin de papier (tube) chacun sur un support de ruban. Vous devez complètement insérer les supports à l'intérieur du ruban et du mandrin de papier.

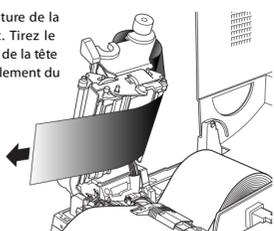


c. Introduisez le ruban non utilisé et son support dans le bloc d'entraînement du ruban arrière.

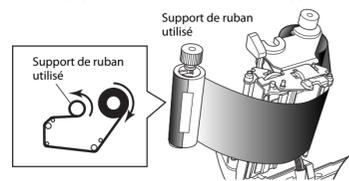


Les extrémités du support de ruban s'engagent dans les cannelures du mécanisme d'entraînement du ruban.

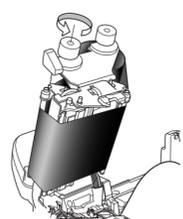
d. Poussez le levier d'ouverture de la tête pour libérer le bloc. Tirez le ruban vers le bas du bloc de la tête puis vers le côté de déroulement du ruban.



e. Utilisez l'amorce adhésive du ruban ou encore du ruban adhésif pour fixer le ruban que vous venez de tirer sur le support dans lequel vous avez inséré le tube de papier. Enroulez le ruban autour du support.

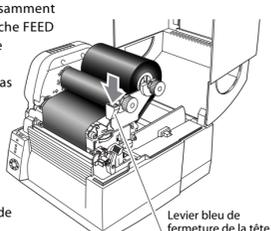


f. Placez le support dans lequel se trouve le tube de papier dans le bloc d'entraînement du ruban, puis tournez l'extrémité du support dans le sens indiqué par la flèche pour tendre et lisser le ruban.



g. Poussez le bouton de fermeture de la tête pour abaisser le bloc de la tête et le verrouiller. Vérifiez systématiquement que le bloc est correctement verrouillé.

h. Si le ruban n'est pas suffisamment tendu, appuyez sur la touche FEED (ALIMENTATION) jusqu'à ce que les plis aient disparu. Si le ruban n'est toujours pas tendu ou s'il glisse, réglez l'équilibrage et la tension du ruban en suivant les instructions fournies au chapitre 3 du manuel complet de l'utilisateur disponible sur le CD-ROM de votre imprimante.



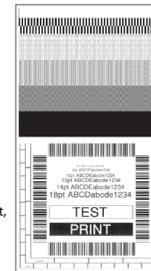
5 Tests automatiques et configuration de l'imprimante

Test d'impression automatique

Pour vérifier les paramètres et la qualité d'impression de votre imprimante, il suffit de réaliser un test d'impression automatique. Pour cela, installez le média en suivant les instructions des sections 3 et 4 puis effectuez les opérations suivantes :

Pour les supports d'étiquettes

Mettez l'imprimante sous tension tout en appuyant sur la touche FEED (ALIMENTATION). Lorsque le voyant PRINT (IMPRESSION) se met à clignoter lentement, relâchez la touche FEED (ALIMENTATION).



Pour les supports continus

Mettez l'imprimante sous tension tout en appuyant sur la touche FEED (ALIMENTATION). Lorsque le voyant PRINT (IMPRESSION) se met à clignoter rapidement, relâchez la touche FEED (ALIMENTATION).

Le test d'impression indiqué ci-contre est effectué. Pour recommencer, appuyez de nouveau sur la touche FEED (ALIMENTATION). Pour quitter, mettez l'imprimante hors tension.

Réglage des supports

En vous aidant du test d'impression automatique ci-dessus, réglez les paramètres de l'imprimante, tels que la tête et l'épaisseur du support (pression de la tête d'impression). Reportez-vous à la section 3.h et aux étiquettes apposées sur le mécanisme de l'imprimante pour repérer l'emplacement de ces deux boutons de réglage.

Dans le premier échantillon à gauche, le réglage de l'épaisseur du support est incorrect. Si vous utilisez un support d'étiquettes standard, il est conseillé de placer le bouton bleu sur la position 0.

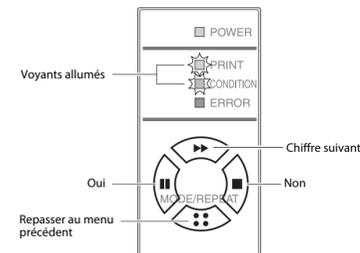
Dans le deuxième échantillon à gauche, le réglage de la largeur du support est incorrect. Si vous utilisez un support de 100 mm de large, vous devez placer le bouton bleu sur la position 9.

Les paramètres ci-dessus concernent des supports d'étiquettes standard. Ils sont différents si vous utilisez des supports spécialisés.

Menu de configuration de l'imprimante

Si vous mettez l'imprimante sous tension tout en appuyant sur la touche MODE/REPEAT (MODE/RÉPÉTITION), le mode de configuration de menu est activé.

Vous pouvez alors modifier la configuration de l'imprimante à l'aide du système de menu. En mode de configuration de menu, le voyant CONDITION (TRAITEMENT) est allumé. Pour pouvoir utiliser le système de menu, le support doit être installé dans l'imprimante.



Fonctions des touches

Lorsque vous sélectionnez une option de menu, la fonction des touches est également indiquée. Leur fonction peut différer légèrement selon le menu sélectionné, mais en règle générale, les touches servent à effectuer les opérations suivantes :

Touche PAUSE (OUI) : Elle permet de sélectionner l'option de menu affichée ou d'enregistrer le nouveau paramètre et de passer au menu suivant.

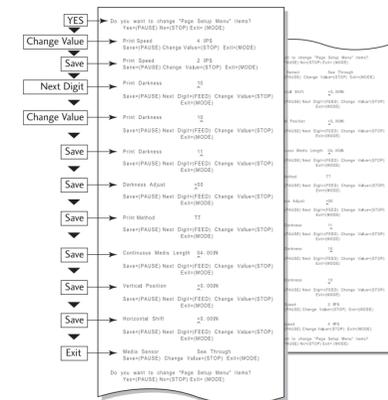
Touche STOP (MODIFIER/NON) : Lorsque vous modifiez une valeur de menu (la température de la tête, par exemple), cette touche permet d'afficher la valeur de menu suivante sans enregistrer le paramètre. Si vous activez cette touche à partir du menu principal, le menu suivant s'affiche.

Touche FEED (ALIMENTATION) (CURSEUR) : Plusieurs chiffres peuvent être modifiés selon l'option de menu sélectionnée (la température de la tête, par exemple). Cette touche place le curseur sur le chiffre suivant.

Touche MODE/REPEAT (MODE/RÉPÉTITION) (QUITTER) : Permet de quitter le menu sélectionné ou le système de menu.

Vous trouverez ci-dessous un exemple de menu du système de menu. Dans cet exemple, nous allons modifier la vitesse et la qualité d'impression, puis définir les autres options du menu de configuration de l'impression.

La sortie imprimée des sélections effectuées est inversée (lecture de bas en haut), car les premières questions sont imprimées au bas de la page. L'exemple suivant compare les deux types de sortie (sortie normale à gauche et sortie de l'imprimante à droite).



Attention

Si vous appuyez sur la touche PAUSE (OUI) lorsque vous modifiez une valeur, l'imprimante enregistre le paramètre sélectionné. Le voyant CONDITION (TRAITEMENT) clignote brièvement. Pour éviter tout dysfonctionnement de l'imprimante, ne la mettez pas hors tension à ce moment-là.

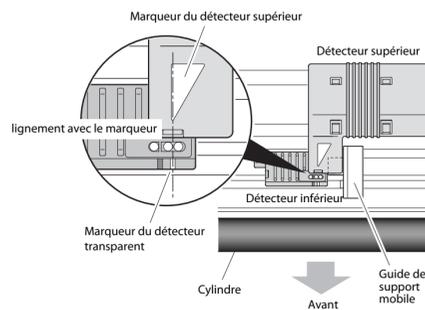
En cas de coupure accidentelle de l'alimentation, restaurez les paramètres par défaut de l'imprimante.

6 Réglage du détecteur avec des supports spécialisés

Si vous utilisez des supports de taille et forme non-standard, vous devrez certainement changer la position habituelle des détecteurs de support.

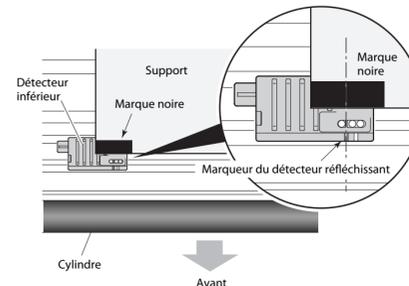
Pour détecter les intervalles entre les étiquettes et utiliser des supports comportant des encoches ou des trous, utilisez le détecteur transparent :

- Commencez par placer le détecteur inférieur au centre du support installé ou alignez-le avec le trou ou l'encoche du support.
- Ensuite, alignez le marqueur du détecteur supérieur avec le marqueur du détecteur inférieur, comme cela est indiqué dans le diagramme ci-dessous.
- Pour aligner rapidement les deux détecteurs (et rétablir les positions par défaut), faites-les glisser complètement vers la droite. Ils sont maintenant parfaitement alignés au centre du mécanisme.



Pour détecter les supports comportant des marques d'enregistrement noires au dos, utilisez le détecteur réfléchissant :

- Seul le détecteur inférieur est utilisé en mode réfléchissant.
- Réglez la position du détecteur réfléchissant inférieur en plaçant le marqueur au centre de la marque noire du support, comme indiqué ci-dessous.
- Même s'il n'est pas utilisé en mode réfléchissant, le bras du détecteur supérieur est abaissé sur le support pour faciliter son passage dans l'imprimante.



7 Windows® Drivers

Installation des pilotes d'imprimante

Si les pilotes ne sont pas fournis avec l'imprimante, vous pouvez télécharger gratuitement la dernière version à partir de notre site Web dont les détails sont fournis à l'arrière de ce Guide d'initiation rapide.

Dans la dernière version de Windows®, l'ordinateur exécute bien souvent une détection automatique de l'imprimante. Il est par conséquent recommandé de télécharger les pilotes à partir de notre site Web avant de procéder à l'installation de l'imprimante afin de disposer des fichiers nécessaires pour l'installation.

www.dascom.com

Pendant l'installation du pilote d'imprimante, l'ordinateur peut vous demander de sélectionner l'imprimante requise.

Vous devez cliquer sur "Disque fourni..." pour indiquer à l'ordinateur l'emplacement des fichiers de pilote sur votre CD-ROM.

Votre fournisseur vous aidera à trouver les pilotes et logiciels corrects compatibles avec votre ordinateur particulier si vous n'utilisez pas Windows®.

Windows® est une appellation commerciale de Microsoft® Corporation.